

ESAME CITOLOGICO URINARIO

L'urina deve essere raccolta, in un contenitore a bocca larga fornito dal laboratorio, nel quale è contenuto un liquido che deve essere conservato e miscelato con le urine. Siglare su ogni barattolo la data della raccolta.

È necessario effettuare l'esame sulla seconda urina del mattino seguendo questo procedimento:

- ☐ Eliminare la prima urina del mattino;
- ☐ Bere circa un litro d'acqua o altra bevanda non alcolica e non gasata;
- ☐ Lavarsi accuratamente i genitali;
- ☐ Attendere il tempo necessario e raccogliere la seconda urina direttamente nel contenitore fornito dal laboratorio;
- ☐ Ripetere l'intera procedura per i giorni consecutivi;
- ☐ Al termine dei 3 giorni di raccolta consegnare al nostro laboratorio i 3 campioni dal lunedì al sabato dalle 7:00 alle 10:00;
- ☐ Alla consegna è necessario compilare la scheda d'accettazione con il personale infermieristico.

I campioni biologici possono essere conservati in frigorifero fino alla consegna in laboratorio, l'importante è che non siano sottoposti a temperature troppo elevate (temperatura ambiente).

Si ricorda che un'accurata raccolta delle notizie cliniche è fondamentale per una corretta diagnosi.

URINARY CYTOLOGICAL EXAMINATION

The urine must be collected in a wide-mouthed container provided by the laboratory, which contains a liquid that must be preserved and mixed with the urine. The date of collection should be marked on each jar.

The examination must be performed on the second morning urine following this procedure:

- ☐ Discard the first morning urine;
- ☐ Drink about one liter of water or another non-alcoholic, non-carbonated beverage;
- ☐ Wash the genital area thoroughly;
- ☐ Wait for the necessary time and collect the second urine directly into the container provided by the laboratory;
- ☐ Repeat the entire procedure for consecutive days;
- ☐ After 3 days of collection, deliver the 3 samples to our laboratory from Monday to Saturday, between 7:00 AM and 10:00 AM;
- ☐ Upon delivery, you must complete the acceptance form with the nursing staff.

Biological samples can be stored in the refrigerator until delivery to the laboratory, as long as they are not exposed to high temperatures (room temperature).

Please note that accurate collection of clinical information is essential for a correct diagnosis.

EXAMEN CYTOLOGIQUE URINAIRE

L'urine doit être collectée dans un contenant à large ouverture fourni par le laboratoire, contenant un liquide qui doit être conservé et mélangé avec l'urine. Marquer la date de la collecte sur chaque pot.

L'examen doit être effectué sur la deuxième urine du matin en suivant cette procédure :

- ☐ Jeter la première urine du matin ;
- ☐ Boire environ un litre d'eau ou d'une autre boisson non alcoolisée et non gazeuse ;
- ☐ Se laver soigneusement les organes génitaux ;
- ☐ Attendre le temps nécessaire et recueillir la deuxième urine directement dans le contenant fourni par le laboratoire ;
- ☐ Répéter toute la procédure pendant les jours consécutifs ;
- ☐ À la fin des 3 jours de collecte, remettre les 3 échantillons au laboratoire du lundi au samedi entre 7h00 et 10h00 ;
- ☐ Lors de la remise, il est nécessaire de remplir le formulaire d'acceptation avec le personnel infirmier.

Les échantillons biologiques peuvent être conservés au réfrigérateur jusqu'à la remise au laboratoire, l'important étant qu'ils ne soient pas exposés à des températures trop élevées (température ambiante).

Il est rappelé qu'une collecte précise des informations cliniques est essentielle pour un diagnostic correct.

الفحص الخلوي للبول

يجب جمع البول في وعاء واسع الفم يتم توفيره من قبل المختبر، والذي يحتوي على سائل يجب حفظه ومزجه مع البول. يجب كتابة تاريخ الجمع على كل وعاء.

يجب إجراء الفحص باستخدام البول الثاني في الصباح وفقاً لهذه الإجراءات:

- التخلص من أول بول في الصباح؛
- شرب حوالي لتر من الماء أو مشروب غير كحولي وغير غازي؛
- غسل الأعضاء التناسلية بدقة؛
- الانتظار لمدة كافية وجمع البول الثاني مباشرة في الوعاء المقدم من المختبر؛
- تكرار العملية بالكامل للأيام المتتالية؛
- في نهاية 3 أيام من الجمع، يجب تسليم العينات الثلاث إلى مختبرنا من الاثنين إلى السبت بين الساعة 7:00 صباحاً و 10:00 صباحاً؛
- عند التسليم، يجب تعبئة استمارة القبول مع الطاقم التمريضي.

يمكن حفظ العينات البيولوجية في الثلاجة حتى تسليمها إلى المختبر، المهم هو ألا تتعرض لدرجات حرارة مرتفعة (درجة حرارة الغرفة).

يُذكر أن جمع المعلومات السريرية بدقة أمر بالغ الأهمية للتشخيص الصحيح.